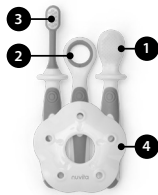




1101

IT Set igiene orale
ES Kit de higiene bucal
EN Oral hygiene set
FR Kit d'hygiène bucco-dentaire
DE Mundhygiene-Set
PT Conjunto de higiene oral
GR Σετ στοματικής υγιεινής



IMPORTED / DISTRIBUTED BY:
 Antepima Brands International Ltd
 1, Ferris Bldg. St.Luke Street PTA1020 Gwardamangia,
 Malta - Europe. info@nuvitababy.com
www.nuvitababy.com
 All rights reserved

1101_Manual_v1.0.0

IT

Grazie per aver acquistato il set per l'igiene orale Nuvita 1101. Si prega di leggere attentamente il manuale prima dell'uso e conservarlo per riferimento futuro.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA IMPORTANTI

Per la salute la sicurezza vostra e dei vostri bambini, tutti i contenuti di questo prodotto sono relativi alla sicurezza.

AVVISO: • Questo non è un giocattolo. • Usare sempre sotto la supervisione di un adulto. • Non permettere ai bambini di usare o mordere questi articoli senza supervisione. • Lo scudo di sicurezza impedisce che lo spazzolino entri troppo in profondità nella bocca. • Non adatto alla bollitura o alla sterilizzazione a vapore caldo.

CONTENUTO DEL SET: 1. Massaggiagengive. 2. Puliscilingua. 3. Spazzolino. 4. Scudo di sicurezza.

ISTRUZIONI PER L'USO:

MASSAGGIAGENGIVE: • Lavare sempre le mani prima dell'uso. • Usare per massaggiare delicatamente le gengive del bambino e pulire la lingua. • Utilizzare solo con acqua, senza dentifricio. **PULISCILINGUA:** • Usare per rimuovere delicatamente residui di latte o cibo dalla lingua. • Passare dalla parte posteriore verso l'anteriore. • Pulire con acqua tiepida dopo l'uso. **SPAZZOLINO:** • Fissare lo scudo di sicurezza. • Applicare una piccola quantità di dentifricio per bambini. • Spazzolare delicatamente i nuovi dentini con movimenti circolari. • Incoraggiare il bambino a lavarsi i denti con voi. • Sorvegliare sempre. **PULIZIA E MANUTENZIONE:** • Lavare prima e dopo ogni utilizzo con acqua tiepida e sapone neutro. • Non bollire o sterilizzare con acqua calda. • Lasciare asciugare completamente all'aria. • Conservare in un luogo pulito e

asciutto. **LINEE GUIDA DI SICUREZZA:** • Non lasciare mai il bambino da solo con lo spazzolino. • Controllare tutte le parti prima di ogni utilizzo. • Sostituire lo spazzolino ogni 2-3 mesi o prima se usurato. • Non attaccare corde o nastri. • Mantenere tutti i componenti asciutti e puliti. • Verificare che tutte le parti siano asciutte prima di riporle nella custodia. **QUANDO SOSTITUIRE:** • In caso di usura, danni o ogni pochi mesi secondo necessità. • Dopo una malattia, sostituire lo spazzolino per evitare reinfezioni.

ATTENZIONE! Pulire delicatamente con acqua tiepida e detergente neutro. Sciacquare bene e asciugare completamente prima di riporre in un luogo fresco e asciutto. Questo prodotto non è un giocattolo. Utilizzare sempre sotto la supervisione di un adulto. Sospendere l'uso ai primi segni di deterioramento, usura o rottura.

ES

Gracias por comprar el set de higiene Nuvita 1101. Lea atentamente el manual antes de usar y consérvelo para futuras consultas.

ISTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

Para la salud y seguridad de usted y sus hijos, todos los contenidos de este producto están relacionados con la seguridad.

ADVERTENCIA: • Esto no es un juguete. • Utilizar siempre bajo la supervisión de un adulto. • No permita que los niños usen o muerdan estos artículos sin supervisión. • El protector de seguridad evita que el cepillo entre demasiado en la boca. • No apto para hervir ni esterilizar con vapor caliente.

INCLUYE: 1. Masajeador de encías. 2. Limpiador de lengua. 3. Cepillo de dientes. 4. Protector de seguridad

ISTRUCCIONES DE USO:

MASAJEADOR DE ENCÍAS: • Lávese las manos antes de usar. • Úselo para masajear suavemente las encías del bebé y limpiar la lengua. • Usar solo con agua, sin pasta dental. **LIMPIADOR DE LENGUA:** • Utilícelo para eliminar suavemente la capa de leche o residuos de comida. • Pase de atrás hacia adelante. • Lave con agua tibia después del uso. **CEPILLO DE DIENTES:** • Coloque el protector de seguridad. • Aplique una pequeña cantidad de pasta dental para bebés. • Cepille suavemente los dientes nuevos en círculos. • Anime a su hijo a cepillarse junto a usted. • Supervise en todo momento. **LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO:** • Lave antes y después de cada uso con agua tibia y jabón neutro. • No hervir ni esterilizar con agua caliente. • Deje secar completamente al aire. • Almacene en un lugar limpio y seco. **PAUTAS DE SEGURIDAD:** • Nunca deje al niño solo con el cepillo. • Inspeccione todas las piezas antes de cada uso. • Reemplace los cepillos cada 2-3 meses o antes si está desgastado. • No colocar cuerdas o cordones. • Mantenga todos los artículos secos y limpios. • Asegúrese de que todas las piezas estén secas antes de guardarlas. • **CUÁNDO REEMPLAZAR:** • Ante signos de desgaste, daño o cada pocos meses si es necesario. • Después de una enfermedad, reemplace el cepillo para prevenir reinfecciones.

¡ADVERTENCIA! Limpiar suavemente con agua tibia y detergente neutro. Enjuague bien y seque completamente antes de guardar en un lugar fresco y seco. Este producto no es un juguete. Úselo siempre bajo la supervisión de un adulto. Deseche ante el primer signo de desgaste, deterioro o rotura.

EN

Thank you for purchasing the Nuvita 1101 Oral hygiene set. Please read the manual carefully before use and keep it for future reference.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

For the safety and health of you and your children, all the contents of this project are related to safety. Please be sure to abide by them.

WARNING: • This is not a toy. • Always use under adult supervision. • Do not allow children to use or chew on these items unsupervised. • The safety shield prevents the brush from going too far into the mouth. • Not suitable for boiling or hot steam sterilization.

INCLUDED IN THE SET: 1. Gum massager. 2. Tongue cleaner 3. Toothbrush. 4. Safety shield.

INSTRUCTIONS FOR USE:

GUM MASSAGER: • Always wash your hands before using. • Use to gently massage baby's gums and clean the tongue. • Use with water only, no toothpaste. **TONGUE CLEANER:** • Use to gently remove milk coating or food residues from the tongue. • Swipe from back to front. • Clean with warm water after use. **TOOTHBRUSH:** • Attach safety shield. • Apply a small amount of baby toothpaste. • Gently brush new teeth in circles. Encourage your child to brush with you. • Supervise at all times. **CLEANING, MAINTENANCE:** • Wash before and after each use with warm water and mild soap. • Do not boil or sterilize with hot water. • Air dry completely. • Store in a clean, dry place. **SAFETY GUIDELINES:** • Never leave the child alone with the brush. • Inspect all parts before each use. • Replace toothbrushes every 2-3 months or sooner if worn. •

Do not attach strings or cords. • Keep all items dry and clean. • Ensure all components are dry before placing in storage case. **WHEN TO REPLACE:** • At signs of wear, damage, or every few months as needed. • After illness, replace the brush to prevent reinfection.

WARNING! Clean gently with warm water and neutral detergent. Rinse well and dry thoroughly before storing in a cool, dry place. This product is not a toy. Always use under adult supervision. Discard at the first sign of deterioration, wear, or breakage.

FR

Merci d'avoir acheté le kit d'hygiène bucco-dentaire Nuvita 1101. Veuillez lire attentivement le manuel avant utilisation et le conserver pour référence ultérieure.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Pour votre sécurité et celle de vos enfants, tous les contenus de ce projet sont liés à la sécurité. Veuillez les respecter.

AVERTISSEMENT: • Ceci n'est pas un jouet. • Toujours utiliser sous la surveillance d'un adulte. • Ne laissez pas les enfants utiliser ou mâcher ces éléments sans surveillance. • Le bouclier de sécurité empêche la brosse d'aller trop loin dans la bouche. • Ne convient pas à l'ébullition ou à la stérilisation à la vapeur chaude.

INCLUS DANS LE SET : 1. Masseur de gencives. 2. Nettoyeur de langue. 3. Brosse à dents. 4. Bouclier de sécurité.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION :

MASSEUR DE GENCIVES : • Toujours se laver les mains avant utilisation. • Utiliser pour masser doucement les gencives du bébé et nettoyer la langue. • Utiliser uniquement avec de l’eau, sans dentifrice. **NETTOYEUR DE LANGUE :** • Utiliser pour enlever doucement les résidus de lait ou d’aliments. • Passer de l’arrière vers l’avant. • Nettoyer à l’eau tiède après utilisation **BROSSE À DENTS :** • Fixer le bouclier de sécurité. • Appliquer une petite quantité de dentifrice pour bébé. • Brosser délicatement les nouvelles dents en cercles. • Encourager votre enfant à se brosser les dents avec vous. • Toujours surveiller. **NETTOYAGE ET ENTRETIEN :** • Laver avant et après chaque utilisation avec de l’eau tiède et du savon doux. • Ne pas faire bouillir ni stériliser à l’eau chaude. • Laisser sécher complètement à l’air libre. • Ranger dans un endroit propre et sec. **CONSIGNES DE SÉCURITÉ :** • Ne jamais laisser l’enfant seul avec la brosse. • Vérifier toutes les pièces avant chaque utilisation. • Remplacer les brosses à dents tous les 2 à 3 mois ou plus tôt si usées. • Ne pas attacher de cordons ou ficelles Garder tous les articles secs et propres. • S’assurer que tous les composants sont secs avant de ranger. **QUAND REMPLACER :** • En cas d’usure, de dommage ou tous les quelques mois si nécessaire. • Après une maladie, remplacer la brosse pour éviter toute réinfection.

AVERTISSEMENT ! Nettoyez délicatement avec de l’eau tiède et un détergent neutre. Rincez bien et séchez complètement avant de ranger dans un endroit frais et sec. Ce produit n’est pas un jouet. À utiliser uniquement sous la surveillance d’un adulte. Jeter au premier signe de détérioration, d’usure ou de casse.

DE Vielen Dank für den Kauf des Nuvita 1101 Mundpflege-Sets. Bitte lesen Sie die Anleitung sorgfältig durch und bewahren Sie sie für zukünftige Referenz auf.

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE
Zu Ihrer Sicherheit und Gesundheit und der Ihrer Kinder sind alle Inhalte dieses Projekts sicherheitsrelevant. Bitte halten Sie sich unbedingt daran.

WARNUNG: • Dies ist kein Spielzeug. • Nur unter Aufsicht von Erwachsenen verwenden. • Kindern nicht erlauben, diese Gegenstände unbeaufsichtigt zu benutzen oder darauf zu kauen. • Der Sicherheitsschutz verhindert, dass die Bürste zu weit in den Mund eindringt. • Nicht geeignet für Kochen oder Heißdampfsterrilisation.

IM SET ENTHALTEN: **1.** Zahnfleischmassierer. **2.** Zungenreiniger. **3.** Zahnbürste. **4.** Sicherheitsschutz.

GEBRAUCHSANWEISUNG:
ZAHNFLEISCHMASSAGER: • Waschen Sie immer Ihre Hände vor der Benutzung. • Sanft das Zahnfleisch des Babys massieren und die Zunge reinigen. • Nur mit Wasser verwenden, kein Zahnpasta. **ZUNGENREINIGER:** • Zum Entfernen von Milch- oder Speiseresten von der Zunge. • Von hinten nach vorne wischen. • Nach Gebrauch mit warmem Wasser reinigen. **ZAHNBÜRSTE:** • Sicherheitsschutz anbringen. • Eine kleine Menge Baby-Zahnpasta verwenden. • Neue Zähne in kreisenden Bewegungen sanft bürsten. • Das Kind zum gemeinsamen Zähneputzen motivieren. • Immer beaufsichtigen. **REINIGUNG UND PFLEGE:** • Vor und nach jeder Benutzung mit warmem Wasser und milder Seife waschen. • Nicht kochen oder mit heißem Wasser sterilisieren.

• Vollständig an der Luft trocknen lassen. • An einem sauberen, trockenen Ort aufbewahren. **SICHERHEITSHINWEISE:** • Kind niemals unbeaufsichtigt mit der Bürste lassen. • Vor jedem Gebrauch alle Teile überprüfen. • Zahnbürsten alle 2–3 Monate oder bei Abnutzung ersetzen. • Keine Schnüre oder Bänder anbringen. • Alle Teile trocken und sauber halten. • Sicherstellen, dass alles trocken ist, bevor es verstaut wird. **WANN ERSETZEN:** • Bei Abnutzung, Schäden oder alle paar Monate. • Nach Krankheiten zur Vermeidung von Neuinfektionen austauschen.

WARNUNG! Sanft mit warmem Wasser und neutralem Reinigungsmittel reinigen. Gut ausspülen und vollständig trocknen lassen, bevor das Produkt an einem kühlen, trockenen Ort aufbewahrt wird. Dies ist kein Spielzeug. Nur unter Aufsicht von Erwachsenen verwenden. Beim ersten Anzeichen von Verschleiß oder Beschädigung entsorgen.

PT Obrigado por adquirir o kit de higiene oral Nuvita 1101. Leia atentamente o manual antes de usar e guarde-o para referência futura.

INSTRUÇÕES IMPORTANTES DE SEGURANÇA
Para a sua segurança e saúde e a dos seus filhos, todo o conteúdo deste projeto está relacionado com a segurança. Por favor, certifique-se de que o segue.

AVISO: • Isto não é um brinquedo. • Usar sempre sob a supervisão de um adulto. • Não permita que as crianças usem ou mastiguem estes itens sem supervisão. • O escudo de segurança impede que a escova entre muito na boca. • Não é adequado para fervura ou esterilização a vapor quente.

INCLUÍDO NO CONJUNTO: **1.** Massageador de gengiva. **2.** Limpador de língua. **3.** Escova de dentes. **4.** Protetor de segurança.

INSTRUÇÕES DE USO:
MASSAGEADOR DE GENGIVA: • Lave sempre as mãos antes de usar. • Use para massagear suavemente as gengivas do bebê e limpar a língua. • Use apenas com água, sem creme dental. **LIMPADOR DE LÍNGUA:** • Use para remover suavemente resíduos de leite ou alimentos da língua. • Passe de trás para frente. • Lave com água morna após o uso. **ESCOVA DE DENTES:** • Prenda o protetor de segurança. • Aplique uma pequena quantidade de creme dental infantil. • Escove os novos dentinhos com movimentos circulares suaves. • Incentive a criança a escovar junto com você. • Supervisionar sempre. **LIMPEZA E MANUTENÇÃO:** • Lave antes e depois de cada uso com água morna e sabão neutro. • Não ferva nem esterilize com água quente. • Deixe secar completamente ao ar. Guarde em local limpo e seco. **DIRETRIZES DE SEGURANÇA:** • Nunca deixe a criança sozinha com a escova. • Inspeção todas as partes antes de cada uso. • Troque a escova a cada 2–3 meses ou antes, se estiver gasta. • Não prenda cordões ou fitas. Mantenha todos os itens secos e limpos. • Certifique-se de que tudo esteja seco antes de guardar.

AVISO! Lave suavemente com água morna e detergente neutro. Enxágue bem e seque completamente antes de guardar em local fresco e seco. Este produto não é um brinquedo. Use sempre com supervisão de um adulto. Descarte ao primeiro sinal de desgaste ou quebra.

GR Σας ευχαριστούμε που αγοράσατε το σετ στοματικής Nuvita 1101. Παρακαλούμε διαβάστε προσεκτικά το εγχειρίδιο πριν τη χρήση και φυλάξτε το για μελλοντική.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ
Για την ασφάλεια και την υγεία σας και των παιδιών σας, όλα τα περιεχόμενα αυτού του έργου σχετίζονται με την ασφάλεια. Παρακαλούμε φροντίστε να τα τηρείτε.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: • Δεν είναι παιχνίδι. • Χρησιμοποιείται πάντα υπό την επίβλεψη ενήλικα. • Μην επιτρέπετε στα παιδιά να χρησιμοποιούν ή να μασούν τα εξαρτήματα χωρίς επίβλεψη. • Η προστατευτική ασπίδα εμποδίζει τη βούρτσα να μπει πολύ βαθιά στο στόμα. • Δεν είναι κατάλληλο για βρασμό ή αποστείρωση με ζεστό ατμό.

ΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΕΙ: **1.** Μασάζ ούλων. **2.** Καθαριστής γλώσσας. **3.** Οδοντόβουρτσα. **4.** Προστατευτική ασπίδα.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ:
ΜΑΣΑΖ ΟΥΛΩΝ: • Πλύνετε πάντα τα χέρια σας πριν τη χρήση. Χρησιμοποιήστε για απαλό μασάζ στα ούλα του μωρού και καθαρισμό της γλώσσας. • Χρησιμοποιήστε μόνο με νερό, χωρίς οδοντόκρεμα. **ΚΑΘΑΡΙΣΤΗΣ ΓΛΩΣΣΑΣ:** • Χρησιμοποιήστε για ήπια απομάκρυνση γάλακτος ή υπολειμμάτων τροφής. • Περάστε από πίσω προς τα μπροστά. • Πλύνετε με ζεστό νερό μετά τη χρήση. **ΟΔΟΝΤΟΒΟΥΡΤΣΑ:** • Προσαρμόστε την προστατευτική ασπίδα. • Εφαρμόστε μικρή ποσότητα παιδικής οδοντόκρεμας. • Βουρτσίστε απαλά τα νέα δοντάκια με κυκλικές κινήσεις. • Ενθαρρύνετε το παιδί να βουρτσίσει μαζί σας. • Επιβλέπετε πάντα. **ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ – ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ:** • Πλύνετε πριν και μετά από κάθε χρήση με ζεστό νερό και ήπιο σαπούνι. • Μην το βράζετε ή

αποστειρώνετε με καυτό νερό. • Αφήστε να στεγνώσει τελείως στον αέρα. • Φυλάσσεται σε καθαρό και στεγνό μέρος. **ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ:** • Μην αφήνετε ποτέ το παιδί μόνο του με τη βούρτσα. • Ελέγχετε όλα τα εξαρτήματα πριν από κάθε χρήση. • Αντικαταστήστε τις οδοντόβουρτσες κάθε 2–3 μήνες ή νωρίτερα αν φθαρούν. • Μην προσθέτετε κορδόνια ή σχοινιά. • Κρατάτε όλα τα αντικείμενα στεγνά και καθαρά. • Σιγουρευτείτε ότι όλα τα εξαρτήματα είναι στεγνά πριν την αποθήκευση. **ΠΟΤΕ ΝΑ ΤΟ ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΗΣΕΤΕ:** • Σε περίπτωση φθοράς, ζημιάς ή κάθε λίγους μήνες. • Μετά από ασθένεια, αντικαταστήστε τη βούρτσα για αποφυγή επαναμόλυνσης.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Καθαρίστε απαλά με ζεστό νερό και ουδέτερο απορρυπαντικό. Ξεπλύνετε καλά και στεγνώστε πλήρως πριν την αποθήκευση σε δροσερό, ξηρό μέρος. Αυτό το προϊόν δεν είναι παιχνίδι. Χρησιμοποιείτε πάντα υπό την επίβλεψη ενήλικα. Απορρίψτε το προϊόν με την πρώτη ένδειξη φθοράς ή αλλοίωσης.

NO Takk for at du kjøpte Nuvita 1101 munnhygienesett. Les bruksanvisningen nøye før bruk, og ta vare på den for senere referanse.

VIKTIGE SIKKERHETSINSTRUKSJONER
Alt innhold i dette produktet er sikkerhetsrelatert av hensyn til din og dine barns helse og sikkerhet.

JEG VARSLER: • Dette er ikke et leketøy. • Brukes alltid under tilsyn av voksne. • Ikke la barn bruke eller tygge på disse gjenstandene uten tilsyn. • Sikkerhetsskjoldet hindrer at

tannbørsten går for dypt inn i munnen. • Ikke egnet for koking eller varm dampsterilisering.

SETTINNHold: 1.Bitering. **2.** Tungebørste. **3.** Tannbørste. **4.** Sikkerhetsskjold.

BRUKSANVISNING:
RADIATOR FOR STYRING: • Vask alltid hendene før bruk. • Bruk til å massere babyens tannkjøtt forsiktig og rengjøre tungen. • Bruk kun med vann, uten tannkrem. **TUNGERENS:** • Bruk til å fjerne melk- eller matrester forsiktig fra tungen. • Sveip bakfra og forover. • Rengjør med varmt vann etter bruk. **TANNBØRSTE:** • Fest sikkerhetsskjoldet. • Påfør en liten mengde barnetannkrem. • Puss forsiktig nye tenner med sirkelbevegelser. • Oppmuntre barnet til å pusse med deg. • Hold alltid tilsyn. **RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD:** • Vask før og etter hver bruk med varmt vann og mild såpe. • Ikke kok eller steriliser med varmt vann. • La lufttørke helt. • Oppbevares på et rent og tørt sted. **SIKKERHETSRETNINGSLINJER:** • La aldri barnet ditt være uten tilsyn med tannbørsten. • Sjekk alle deler før hver bruk. • Bytt tannbørste hver 2.–3. måned, eller tidligere hvis den er slitt. • Ikke fest snorer eller bånd. • Hold alle komponenter tørre og rene. • Sørg for at alle deler er tørre før du oppbevarer dem i etuiet. **NÅR SKAL DEN SKIFTES:** • Når den er slitt, skadet, eller annenhver måned etter behov. • Etter en sykdom, skift tannbørste for å forhindre reinfeksjon

ADVARSEL! Rengjør forsiktig med varmt vann og et nøytralt vaskemiddel. Skyl l grundig og tørk helt før oppbevaring på et kjølig og tørt sted. Dette produktet er ikke et leketøy. Brukes alltid under tilsyn av voksne. Avbryt bruken ved første tegn på forringelse, slitasje eller brudd.

DA Tak, fordi du har kjøbt Nuvita 1101 mundhygiejnesættet. Læs venligst manualen omhyggeligt inden brug, og gem den til senere brug.

VIGTIGE SIKKERHEDSINSTRUKTIONER
Af hensyn til din og dine børns sundhed og sikkerhed er alt indhold i dette produkt sikkerhedsrelateret.

JEG GIVER UNDERSØGELSE: • Dette er ikke legetøj. • Brug altid under opsyn af voksne. • Lad ikke børn bruge eller tygge på disse genstande uden opsyn. • Sikkerhedsskjoldet forhindrer tandbørsten i at trænge for dybt ind i munden. • Ikke egnet til kogning eller sterilisering med varm damp.

SÆTTETS INDHOLD: 1. Bidering. **2.** Tungerenser. **3.** Tandbørste. **4.** Sikkerhedsskjold.

BRUGSANVISNING:
BIDERING: • Vask altid hænder før brug. • Brug til blidt at massere babyens tandkød og rense tungen. • Brug kun med vand, uden tandpasta. **TUNGERENS:** • Bruges til forsigtigt at fjerne mælk eller madrester fra tungen. • Bevæg den bagfra og forfra. • Rengør med varmt vand efter brug. **TANDBØRSTE:** • Fastgør sikkerhedsskjoldet. • Påfør en lille mængde børnetandpasta. • Børst forsigtigt de nye tænder med cirkulære bevægelser. • Opmuntr dit barn til at børste med dig. • Hold altid øje med dem. **RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE:** • Vask før og efter hver brug med varmt vand og mild sæbe. • Må ikke koges eller steriliseres med varmt vand. • Lad det lufttørre helt. • Opbevares rent og tørt. **SIKKERHEDSRETNINGSLINJER:** • Lad aldrig dit barn være alene med tandbørsten. • Kontroller alle dele før hver brug. • Udskift tandbørsten hver 2.-3. måned eller tidligere,

hvis den er slidt. • Fastgør ikke snore eller bånd. • Hold alle komponenter tørre og rene. • Sørg for, at alle dele er tørre, før du opbevarer dem i etuiet. **HVORNÅR SKAL DE UDSKIFTES:** • Når de er slidte, beskadigede, eller hver par måneder efter behov. • Udskift din tandbørste efter en sygdom for at forhindre reinfektion.

ADVARSEL! Rengør forsigtigt med varmt vand og et neutralt rengøringsmiddel. Skyl grundigt og tør helt, før det opbevares køligt og tørt. Dette produkt er ikke legetøj. Brug altid under opsyn af en voksen. Stop brugen ved de første tegn på forringelse, slid eller brud.

NL Bedankt voor de aanschaf van de Nuvita 1101 mondhygiëneset. Lees de handleiding zorgvuldig door voor gebruik en bewaar deze voor toekomstig gebruik.

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES
Voor uw gezondheid en veiligheid en die van uw kinderen zijn alle onderdelen van dit product veiligheidsgerelateerd.

Ik geef het volgende door: • Dit is geen speelgoed. • Altijd gebruiken onder toezicht van een volwassene. • Laat kinderen deze items niet zonder toezicht gebruiken of erop kauwen. • Het beschermkapje voorkomt dat de tandenborstel te diep in de mond komt. • Niet geschikt om te koken of te steriliseren met hete stoom.

INHOUD SET: 1. Bijtring. **2.** Tongreiniger. **3.** Tandенborstel. **4.** Beschermkapje. **GEBRUIKSAANWIJZING:**

BIJTRING: • Was altijd uw handen voor gebruik. • Gebruik de bijtring om het tandvlees van de baby zachtjes te masseren en de tong te reinigen. • Alleen gebruiken met water, zonder tandpasta. **TONGREINIGER:** • Gebruik om voorzichtig melk- of voedselresten van de tong te verwijderen. • Beweeg van achter naar voren. • Reinig na gebruik met warm water. **TANDENBORSTEL:** • Bevestig het beschermkapje. • Breng een kleine hoeveelheid kindertandpasta aan. • Poets de nieuwe tanden voorzichtig met cirkelvormige bewegingen. • Moedig uw kind aan om samen met u te poetsen. • Houd altijd toezicht. **REINIGING EN ONDERHOUD:** • Was voor en na elk gebruik met warm water en milde zeep.

• Niet koken of steriliseren met heet water. • Laat volledig aan de lucht drogen. • Bewaar op een schone, droge plaats. **VEILIGHEIDSINSTRUCTIES:** • Laat uw kind nooit alleen met de tandenborstel. • Controleer alle onderdelen voor elk gebruik. • Vervang de tandenborstel elke 2-3 maanden, of eerder als deze versleten is. • Bevestig geen touwtjes of linten. • Houd alle onderdelen droog en schoon. • Zorg ervoor dat alle onderdelen droog zijn voordat u ze in het etui opbergt. **WANNEER TE VERVANGEN:** • Wanneer de tandenborstel versleten of beschadigd is, of om de paar maanden indien nodig. • Vervang uw tandenborstel na een ziekte om herinfectie te voorkomen.

WAARSCHUWING! Reinig voorzichtig met warm water en een neutraal reinigingsmiddel. Spoel grondig af en droog volledig voordat u het opbergt op een koele, droge plaats. Dit product is geen speelgoed. Gebruik het product altijd onder toezicht van een volwassene. Stop het gebruik bij de eerste tekenen van slijtage, beschadiging of breuk.

ALB Faleminderit që bletë setin e higjienës orale Nuvita 1101. Ju lutemi lexoni me kujdes manualin para përdorimit dhe ruajeni atë për referencë në të ardhmen.

UDHËZIME TË RËNDËSISHME PËR SIGURINË
Për shëndetin dhe sigurinë tuaj dhe të fëmijëve tuaj, të gjitha përmbytjet e këtij produkti lidhen me sigurinë.

NJOFTOJ: • Kjo nuk është lodër. • Përdoreni gjithmonë nën mbikëqyrjen e të rriturve. • Mos lejoni që fëmijët t'i përdorin ose t'i përtypin këto sende pa mbikëqyrje. • Mburoja e sigurisë parandalon që furça e dhëmbëve të hyjë shumë thellë në gojë. • Nuk është e përshtatshme për sterilizim me valë ose me avull të nxehtë.

PËRMBAJTJA E SETIT: 1. Furçë dhëmbësh. **2.** Pastrues gjuhe. **3.** Furçë dhëmbësh. **4.** Mburojë sigurie.

UDHËZIME PËR PËRDORIM:
FURÇËS DHËMBËSH: • Lani gjithmonë duart para përdorimit. • Përdoreni për të masazhuar butësisht mishrat e dhëmbëve të foshnjës dhe për të pastruar gjuhën. • Përdoreni vetëm me ujë, pa pastë dhëmbësh. **PASTRUES GJUHE:** • Përdoreni për të hequr butësisht qumështin ose mbetjet e ushqimit nga gjuha. • Rrëshqisni nga mbrapa përpara. • Pastroni me ujë të ngrohtë pas përdorimit. **FURÇË DHËMBËSH:** • Siguroni mburojën e sigurisë. • Vendosni një sasi të vogël paste dhëmbësh për fëmijë. • Lani butësisht dhëmbët e rinj duke përdorur lëvizje rrethore. • Inkurajoni fëmijën tuaj të lajë dhëmbët e tij ose të saj me ju. • Mbikëqyreni gjithmonëPASTRIMI DHE **MIRËMBAJTJA:** • Lani para dhe pas çdo përdorimi me ujë të ngrohtë dhe sapun të butë. • Mos e zieni ose sterilizoni me ujë të nxehtë. • Lëreni të thahet plotësisht në ajër. • Ruajeni në

një vend të pastër dhe të thatë. **UDHËZIME SIGURIE:** • Mos e lini kurrë fëmijën tuaj pa mbikëqyrje me furçën e dhëmbëve. • Kontrolloni të gjitha pjesët para çdo përdorimi. • Zëvendësoni furçën e dhëmbëve çdo 2-3 muaj, ose më shpejt nëse është e konsumuar. • Mos vendosni spango ose shirita. • Mbani të gjithë përbërësit të thatë dhe të pastër. • Sigurohuni që të gjitha pjesët të jenë të thata para se t'i ruani në kuti. **KUR DUHET TË ZËVENDËSOHET:** • Kur konsumohen, dëmtohen ose çdo disa muaj sipas nevojës. • Pas një sëmundjeje, zëvendësoni furçën e dhëmbëve për të parandaluar ri-infektimin.

KUJDES! Pastroni butësisht me ujë të ngrohtë dhe një detergjent neutral. Shpëlaheni mirë dhe thajeni plotësisht para se ta ruani në një vend të freskët dhe të thatë. Ky produkt nuk është lodër. Përdoreni gjithmonë nën mbikëqyrjen e të rriturve. Ndërpriteni përdorimin që në shenjat e para të përkeqësimit, konsumimit ose thyerjes.

HU Faleminderit që bletë setin e higjienës orale Nuvita 1101. Ju lutemi lexoni me kujdes manualin para përdorimit dhe ruajeni atë për referencë në të ardhmen.

UDHËZIME TË RËNDËSISHME PËR SIGURINË
Për shëndetin dhe sigurinë tuaj dhe të fëmijëve tuaj, të gjitha përmbytjet e këtij produkti lidhen me sigurinë.

NJOFTOJ:• Kjo nuk është lodër. • Përdoreni gjithmonë nën mbikëqyrjen e të rriturve. • Mos lejoni që fëmijët t'i përdorin ose t'i përtypin këto sende pa mbikëqyrje. • Mburoja e sigurisë parandalon që furça e dhëmbëve të hyjë shumë thellë në

gojë. • Nuk është e përshtatshme për sterilizim me valë ose me avull të nxehtë.

PËRMBLEDHJA E SETIT: **1.** Furçë dhëmbësh. **2.** Pastrues gjuhe. **3.** Furçë dhëmbësh. **4.** Mburojë sigurie.

UDHËZIME PËR PËRDORIM:
FURÇË DËMBËSH: • Lani gjithmonë duart para përdorimit. • Përdoreni për të masazhuar butësisht mishrat e dhëmbëve të foshnjës dhe për të pastruar gjuhën. • Përdoreni vetëm me ujë, pa pastë dhëmbësh. **PASTRUES GJUHE:** • Përdoreni për të hequr butësisht qumështin ose mbetjet e ushqimit nga gjuha. • Rrëshqisni nga mbrapa përpara. • Pastrojeni me ujë të ngrohtë pas përdorimit. **FURÇA E DHËMBËVE:** • Siguroni mburojën e sigurisë. • Vendosni një sasi të vogël paste dhëmbësh për fëmijë. • Lani butësisht dhëmbët e rinj duke përdorur lëvizje rrethore. • Inkurajoni fëmijën tuaj të lajë dhëmbët me ju. • Mbikëqyreni gjithmonë. **PASTRIMI DHE MIRËMBAJTJA:** • Lani para dhe pas çdo përdorimi me ujë të ngrohtë dhe sapun të butë. • Mos e zieni ose sterilizoni me ujë të nxehtë. • Lëreni të thahet plotësisht në ajër. • Ruajeni në një vend të pastër dhe të thatë. **UDHËZIME SIGURIE:** • Mos e lini kurrë fëmijën tuaj vetëm me furçën e dhëmbëve. • Kontrolloni të gjitha pjesët para çdo përdorimi. • Zëvendësoni furçën e dhëmbëve çdo 2-3 muaj, ose më shpejt nëse është e konsumuar. • Mos vendosni spango ose shirita. • Mbani të gjithë përbërësit të thatë dhe të pastër. • Sigurohuni që të gjitha pjesët të jenë të thata para se ta ruani në kuti. **KUR DUHET TË ZËVENDËSOHET:** • Kur është e konsumuar, e dëmtuar ose çdo disa muaj sipas nevojës. • Pas një sëmundjeje, zëvendësoni furçën e dhëmbëve për të shmangur ri-infektimin.

KUJDESI! Pastroni butësisht me ujë të ngrohtë dhe një detergjent neutral. Shpëlahjeni mirë dhe thajeni plotësisht para se ta ruani në një vend të freskët dhe të thatë. Ky produkt nuk është lodër. Përdoreni gjithmonë nën mbikëqyrjen e të rriturve. Ndërpriteni përdorimin që në shenjat e para të përqekësimit, konsumimit ose thyerjes.



Děkujeme vám za zakoupení sady pro ústní hygienu Nuvita 1101. Před použitím si pečlivě přečtěte návod k použití a uschovejte si jej pro budoucí použití.

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY
Pro zdraví a bezpečnost vás a vašich dětí je veškerý obsah tohoto produktu zaměřen na bezpečnost.

OZNÁMUJI:• Toto není hračka. • Vždy používejte pod dohledem dospělé osoby. • Nedovolte dětem používat nebo žvýkat tyto předměty bez dozoru. • Bezpečnostní kryt zabraňuje vniknutí zubního kartáčku příliš hluboko do úst. • Nevhodné pro sterilizaci varem nebo horkou párou.

OBSAH SADY: **1.** Kousátko. **2.** Čistič jazyka. **3.** Zubní kartáček. **4.** Bezpečnostní kryt.

NÁVOD K POUŽITÍ:
KOUSÁTKO: • Před použitím si vždy umyjte ruce. • Používejte k jemné masáži dásní dítěte a čištění jazyka. • Používejte pouze s vodou, bez zubní pasty. **ČISTIČ JAZYKA:** • Používejte k jemnému odstranění mléka nebo zbytků jídla z jazyka. • Pohybujte se zezadu dopředu. • Po použití očistěte teplou vodou. **ZUBNÍ KARTÁČEK:** • Zajistěte ochranný kryt. • Naneste malé množství dětské zubní pasty. • Jemně čistěte

nové zuby krouživými pohyby. • Povzbudte dítě, aby si čistilo zuby s vámi. • Vždy dohlížejte. **ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA:** • Před a po každém použití umyjte zuby teplou vodou a jemným mýdlem. • Nevařte ani nesterilizujte horkou vodou. • Nechte zcela uschnout na vzduchu. • Skladujte na čistém a suchém místě. **BEZPEČNOSTNÍ POKYNY:** • Nikdy nenechávejte dítě s kartáčkem samotné. • Před každým použitím zkontrolujte všechny části. • Kartáček vyměňujte každé 2–3 měsíce, nebo dříve, pokud je opotřebovaný. • Nepřipevňujte šňůrky ani stužky. • Udržujte všechny součásti suché a čisté. • Před uložením do pouzdra se ujistěte, že jsou všechny části suché. **KDY VYMĚNIT:** • Při opotřebení, poškození nebo podle potřeby každé několik měsíců. • Po nemoci kartáček vyměňte, abyste zabránili opětovné infekci.

VAROVÁNÍ! Jemně čistěte teplou vodou a neutrálním čistícím prostředkem. Před uložením na chladném a suchém místě důkladně opláchněte a zcela osušte. Tento výrobek není hračka. Vždy používejte pod dohledem dospělé osoby. Přestaňte výrobek používat při prvních známkách zhoršení stavu, opotřebení nebo zlomení.



Zahvalujeme se vam za nakup kompleta za ustno higieno Nuvita 1101. Pred uporabo natančno preberite navodila in jih shranite za poznejšo uporabo.

POMEMBNA VARNOSTNA NAVODILA
Zaradi zdravja in varnosti vas in vaših otrok je vsa vsebina tega izdelka povezana z varnostjo.

OBEVEŠČAM:• To ni igrača. • Vedno uporabljajte pod nadzorom odrasle osebe. • Otrokom ne dovolite, da bi te predmete

uporabljali ali žvečili brez nadzora. • Varnostni ščit preprečuje, da bi zobna ščetka pregloboko zašla v usta. • Ni primerno za sterilizacijo z vrenjem ali vročo paro.

VSEBINA KOMPLETA: **1.** Grizalo. **2.** Čistilec jezika. **3.** Zobna ščetka. **4.** Varnostni ščit.

NAVODILA ZA UPORABO:
GRIZALO: • Pred uporabo si vedno umijte roke. • Uporabljajte za nežno masažo otrokovih dlesni in čiščenje jezika. • Uporabljajte samo z vodo, brez zobne paste. **ČISTILEC JEZIKA:** • Uporabljajte ga za nežno odstranjevanje mleka ali ostankov hrane z jezika. • Premikajte se od zadaj naprej. • Po uporabi očistite s toplo vodo. **ZOBNA ŠČETKA:** • Pritrdite varnostni ščitnik. • Nanesite majhno količino otroške zobne paste. • Nežno umivajte nove zobe s krožnimi gibi. • Spodbujajte otroka, da si umiva zobe skupaj z vami. • Vedno nadzorujte. **ČIŠČENJE IN NEGA:** • Pred in po vsaki uporabi umijte zobe s toplo vodo in blagim milom. • Ne kuhajte ali sterilizirajte z vročo vodo. • Pustite, da se popolnoma posuši na zraku. • Shranjujte na čistem in suhem mestu. **VARNOSTNI NAVODILA:** • Otroka nikoli ne puščajte samega z zobno ščetko. • Pred vsako uporabo preverite vse dele. • Zobno ščetko zamenjajte vsake 2–3 mesece ali prej, če je obrabljena. • Ne pritrdite vrvic ali trakov. • Vse komponente naj bodo suhe in čiste. • Preden jih shranite v etui, se prepričajte, da so vsi deli suhi. **KDAJ ZAMENJATI:** • Ko je obrabljena, poškodovana ali po potrebi vsakih nekaj mesecev. • Po bolezni zamenjajte zobno ščetko, da preprečite ponovno okužbo.

OPOZORILO! Nežno očistite s toplo vodo in nevtralnim detergentom. Pred shranjevanjem na hladnem in suhem mestu temeljito sperite in popolnoma posušite. Ta izdelek

ni igrača. Vedno uporabljajte pod nadzorom odrasle osebe. Prenehajte z uporabo ob prvih znakih obrabe, kvarjenja ali zloma.



Благодарим ви, че закупихте комплекта за орална хигиена Nuvita 1101. Моля, прочетете внимателно ръководството преди употреба и го запазете за бъдещи справки.

ВАЖНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ
За здравето и безопасността на вас и вашите деца, цялото съдържание на този продукт е свързано с безопасността.

УВЕДОМЯВАМ: • Това не е играчка. • Винаги използвайте под наблюдението на възрастен. • Не позволявайте на деца да използват или дъвчат тези предмети без надзор. • Предпазният капак предотвратява проникването на четката за зъби твърде дълбоко в устата. • Не е подходящо за стерилизация с кипене или гореща пара.

СЪДЪРЖАНИЕ НА КОМПЛЕКТА: **1.** Гризалка. **2.** Почистващ уред за език. **3.** Четка за зъби. **4.** Предпазен капак.

НАЧИН НА УПОТРЕБА:
РАДИАТОР ЗА ТЕЪРИНГ: • Винаги мийте ръцете си преди употреба. • Използвайте за нежен масаж на венците на бебето и почистване на езика. • Използвайте само с вода, без паста за зъби. **ПОЧИСТВАЩ ПРЕПАРАТ ЗА ЕЗИК:** • Използвайте за нежно отстраняване на мляко или остатъци от храна от езика. • Движете се отзад напред. • Почиствайте с топла вода след употреба. **ЧЕТКА ЗА ЗЪБИ:** • Закрепете предпазния капак. • Нанесете малко

количество детска паста за зъби. • Внимателно мийте новите зъби с кръгови движения. • Насърчавайте детето си да мие зъбите с вас. • Винаги наблюдавайте. **ПОЧИСТВАНЕ И ГРИЖА:** • Измивайте преди и след всяка употреба с топла вода и мек сапун. • Не варете и не стерилизирайте с гореща вода. • Оставете да изсъхне напълно на въздух. • Съхранявайте на чисто и сухо място. **УКАЗАНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ:** • Никога не оставяйте детето си само с четката за зъби. • Проверявайте всички части преди всяка употреба. • Сменяйте четката за зъби на всеки 2-3 месеца или по-рано, ако е износена. • Не закрепвайте връзки или панделки. • Поддържайте всички компоненти сухи и чисти. • Уверете се, че всички части са сухи, преди да ги приберете в кутията. **КОГА ДА СЕ СМЕНЯТ:** • Когато е износена, повредена или на всеки няколко месеца, ако е необходимо. • След заболяване, сменете четката си за зъби, за да предотвратите повторна инфекция.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Почистете внимателно с топла вода и неутрален препарат. Изплакнете обилно и подсушете напълно, преди да съхранявате на хладно и сухо място. Този продукт не е играчка. Винаги използвайте под наблюдението на възрастен. Прекратете употребата при първи признаци на износване, влошаване или счупване.



Ďakujeme vám za zakúpenie súpravy na ústnu hygienu Nuvita 1101. Pred použitím si pozorne prečítajte návod a uschovajte si ho pre budúce použitie.

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY
Pre zdravie a bezpečnosť vás a vašich detí je všetok obsah tohto produktu bezpečnostný.

OZNÁMAM: • Toto nie je hračka. • Vždy používajte pod dohľadom dospeléj osoby. • Nedovoľte deťom používať alebo žuť tieto predmety bez dozoru. • Bezpečnostný kryt zabraňuje príliš hlbokému vniknutiu zubnej kefky do úst. • Nevhodné na sterilizáciu varom alebo horúcou parou.

OBSAH SÚPRAVY: **1.** Hryzátko. **2.** Čistič jazyka. **3.** Zubná kefka. **4.** Bezpečnostný kryt.

NÁVOD NA POUŽITIE:

HRYZÁTKO: • Pred použitím si vždy umyte ruky. • Používajte na jemnú masáž ďasien dieťaťa a čistenie jazyka. • Používajte iba s vodou, bez zubnej pasty. **ČISTIČ JAZYKA:** • Používa sa na jemné odstránenie mlieka alebo zvyškov jedla z jazyka. • Pohybujte sa zozadu dopredu. • Po použití očistite teplou vodou. **ZUBNÁ KEFKA:** • Zaisťte ochranný kryt. • Naneste malé množstvo detskej zubnej pasty. • Jemne si čistite nové zuby krúživými pohybmi. • Povzbudzujte svoje dieťa, aby si čistilo zuby spolu s vami. • Vždy dohliadajte. **ČISTENIE A ÚDRŽBA:** • Pred a po každom použití umyte teplou vodou a jemným mydlom. • Nevarte ani nesterilizujte horúcou vodou. • Nechajte úplne vyschnúť na vzduchu. • Skladujte na čistom a suchom mieste. **BEZPEČNOSTNÉ POKYNY:** • Nikdy nenechávajte dieťa so zubnou kefkou samé. • Pred každým použitím kontrolujte všetky časti. • Vymieňajte zubnú kefku každé 2 – 3 mesiace alebo skôr, ak je opotrebovaná. • Nepripevňujte šnúrky ani stuhy. • Udržujte všetky komponenty suché a čisté. • Pred uložením do puzdra sa uistite, že všetky časti sú suché. **KEDY VYMENIŤ:** • Pri opotrebovaní, poškodení alebo každé niekoľko mesiacov podľa potreby. • Po chorobe vynechte zubnú kefku, aby ste predišli opätovnej infekcii.

UPOZORNENIE! Jemne čistite teplou vodou a neutrálnym čistiacom prostriedkom. Pred uskladnením na chladnom a

suchom mieste dôkladne opláchnite a úplne osušte. Tento výrobok nie je hračka. Vždy používajte pod dohľadom dospeléj osoby. Prestaňte používať pri prvých príznakoch zhoršenia stavu, opotrebovania alebo poškodenia.

RO

Vă mulțumim pentru achiziționarea setului de igienă orală Nuvita 1101. Vă rugăm să citiți cu atenție manualul înainte de utilizare și să îl păstrați pentru consultare ulterioară.

INSTRUCȚIUNI IMPORTANTE DE SIGURANȚĂ

Pentru sănătatea și siguranța dumneavoastră și a copiilor dumneavoastră, tot conținutul acestui produs este legat de siguranță.

ANUNTIZEZ: • Aceasta nu este o jucărie. • Utilizați întotdeauna sub supravegherea unui adult. • Nu permiteți copiilor să utilizeze sau să mestece aceste articole fără supraveghere. • Ecranul de siguranță împiedică periuța de dinți să intre prea adânc în gură. • Nu este potrivit pentru sterilizare cu fierbere sau abur fierbinte.

CONȚINUT SET: **1.** Jucărie de dinți. **2.** Dispozitiv de curățare a limbii. **3.** Periuță de dinți. **4.** Ecran de siguranță.

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE:

JUCĂRIE DE DINȚI: • Spălați-vă întotdeauna pe mâini înainte de utilizare. • Folosiți pentru a masa ușor gingiile bebelușului și a curăța limba. • Folosiți doar cu apă, fără pastă de dinți. **SOLUȚIE DE CURĂȚARE A LIMBII:** • Folosiți pentru a îndepărta ușor laptele sau reziduurile alimentare de pe limbă. • Glisați din spate în față. • Curățați cu apă caldă după utilizare. **PERIUȚĂ DE DINȚI:** • Fixați capacul de siguranță. • Aplicați o cantitate

mică de pastă de dinți pentru copii. • Periați ușor noii dinți cu mișcări circulare. • Încurajați-vă copilul să se spele împreună cu dumneavoastră. • Supravegheați-l întotdeauna. **CURĂȚARE ȘI ÎNGRIJIRE:** • Spălați înainte și după fiecare utilizare cu apă caldă și săpun delicat. • Nu fierbeți și nu sterilizați cu apă fierbinte. • Lăsați să se usuce complet la aer. • Depozitați într-un loc curat și uscat. **INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ:** • Nu lăsați niciodată copilul singur cu periuța de dinți. • Verificați toate componentele înainte de fiecare utilizare. • Înlocuiți periuța de dinți la fiecare 2-3 luni sau mai devreme dacă este uzată. • Nu atașați șnururi sau panglici. • Păstrați toate componentele uscate și curate. • Asigurați-vă că toate componentele sunt uscate înainte de a le depozita în cutie. **CÂND SE ÎNLOCUIEȘTE:** • Când este uzată, deteriorată sau la fiecare câteva luni, după cum este necesar. • După o boală, înlocuiți periuța de dinți pentru a evita reinfectarea.

AVERTISMENT! Curățați ușor cu apă caldă și un detergent neutru. Clătiți bine și uscați complet înainte de a depozita într-un loc răcoros și uscat. Acest produs nu este o jucărie. Utilizați întotdeauna sub supravegherea unui adult. Întrerupeți utilizarea la primele semne de deteriorare, uzură sau rupere.

HR

Hvala vam što ste kupili Nuvita 1101 set za oralnu higijenu. Molimo vas da pažljivo pročitate upute prije upotrebe i sačuvate ih za buduću upotrebu.

VAŽNE SIGURNOSNE UPUTE

Za vaše zdravlje i sigurnost te za zdravlje i sigurnost vaše djece, sve informacije u ovom proizvodu odnose se na sigurnost.

OBAVIJEST: • Ovo nije igračka. • Uvijek koristite pod nadzorom odrasle osobe. • Ne dopustite djeci da koriste ili žvaču ove predmete bez nadzora. • Zaštitni štitnik sprječava da četkica za zube uđe preduboko u usta. • Nije prikladno za sterilizaciju kuhanjem ili vrućom parom.

SADRŽAJ SETA: **1.** Glodalica. **2.** Čistač jezika. **3.** Četkica za zube. **4.** Zaštitni štitnik.

UPUTE ZA UPORABU:

GLODALICA: • Uvijek operite ruke prije upotrebe. • Koristite za nježnu masažu dječjih desni i čišćenje jezika. • Koristite samo s vodom, bez paste za zube. **SREDSTVO ZA ČIŠĆENJE JEZIKA:** • Koristite za nježno uklanjanje mlijeka ili ostataka s jezika. • Prijeđite prstom od stražnje prema naprijed. • Očistite toplom vodom nakon upotrebe. **ČETKICA ZA ZUBE:** • Osigurajte sigurnosni štitnik. • Nanesite malu količinu dječje paste za zube. • Nježno operite nove zube kružnim pokretima. • Potaknite dijete da pere zube s vama. • Uvijek nadzirite. **ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE:** • Operite prije i poslije svake upotrebe toplom vodom i blagim sapunom. • Ne kuhajte niti sterilizirajte vrućom vodom. • Ostavite da se potpuno osuši na zraku. • Čuvajte na čistom i suhom mjestu. **SIGURNOSNE SPUTNICE:** • Nikada ne ostavljajte dijete samo s četkicom za zube. • Provjerite sve dijelove prije svake upotrebe. • Zamijenite četkicu za zube svaka 2-3 mjeseca ili prije ako je istrošena. • Nemojte pričvršćivati vezice ili vrpce. • Sve komponente održavajte suhima i čistima. • Prije spremanja u kutijicu provjerite jesu li svi dijelovi suhi. **KADA ZAMIJENITI:** • Kada je istrošena, oštećena ili svakih nekoliko mjeseci po potrebi. • Nakon bolesti, zamijenite četkicu za zube kako biste izbjegli ponovnu infekciju.

UPOZORENJE! Nježno očistite toplom vodom i neutralnim deterdžentom. Temeljito isperite i potpuno osušite prije spremanja na hladnom i suhom mjestu. Ovaj proizvod nije igračka. Uvijek koristite pod nadzorom odrasle osobe. Prekinite s upotrebom pri prvim znakovima propadanja, istrošenosti ili loma.

LT

Dėkojame, kad įsigijote „Nuvita 1101“ burnos higienos rinkinį. Prieš naudodami atidžiai perskaitykite vadovą ir išsaugokite jį ateičiai.

SVARBIOS SAUGOS INSTRUKCIJOS

Jūsų ir jūsų vaikų sveikatai ir saugumui visa šiame gaminyje pateikta informacija yra susijusi su sauga.

PRANEŠIMAS: • Tai ne žaislas. • Visada naudokite prižiūrint suaugusiesiems. • Neleiskite vaikams naudoti ar kramtyti šių daiktų be priežiūros. • Apsauginis skydelis neleidžia dantų šepetėliui per giliai įkšti į burną. • Netinka sterilizuoti verdant ar karštais garais.

RINKINIO TURINYS: **1.** Kramtukas. **2.** Liežuvio valiklis. **3.** Dantų šepetėlis. **4.** Apsauginis skydelis.

NAUDOJIMO INSTRUKCIJA:

KRAMTUKUKAS: • Prieš naudojimą visada nusiplaukite rankas. • Naudokite švelniai masažuoti kūdikio danteną ir valyti liežuvį. • Naudokite tik su vandeniu, be dantų pastos. **LIEŽUVIO VALIKLIS:** • Naudokite švelniai pašalinti pieno ar maisto likučius nuo liežuvio. • Braukite iš galo į priekį. • Po naudojimo nuvalykite šiltu vandeniu. **DANTŲ ŠEPETĖLIS:** • Užfiksuokite apsauginį skydelį. • Užtepkite nedidelį kiekį

vaikiškos dantų pastos. • Švelniai valykite naujus dantukus sukamaisiais judesiais. • Skatinkite vaiką valyti dantis kartu su jumis. • Visada prižiūrėkite. **VALYMAS IR PRIEŽIŪRA:** • Prieš kiekvieną naudojimą ir po jo nuplaukite šiltu vandeniu ir švelniu muilu. • Nevirkite ir nesterilizuokite karštu vandeniu. • Leiskite visiškai išdžiūti ore. • Laikykite švarioje, sausoje vietoje. **SAUGOS NURODYMAI:** • Niekada nepalikite vaiko vieno su dantų šepetėliu. • Prieš kiekvieną naudojimą patikrinkite visas dalis. • Keiskite dantų šepetėlį kas 2–3 mėnesius arba dažniau, jei susidėvėjęs. • Netvirtinkite virvelių ar juostelių. • Laikykite visas dalis sausas ir švarias. • Prieš laikydami dėkle, įsitikinkite, kad visos dalys yra sausos. **KADA KEISTI:** • Kai susidėvėjęs, pažeistas arba kas kelis mėnesius pagal poreikį. • Po ligos pakeiskite dantų šepetėlį, kad išvengtumėte pakartotinės infekcijos.

ĮSPĖJIMAS! Švelniai valykite šiltu vandeniu ir neutraliu plovikliu. Prieš laikydami vėsioje, sausoje vietoje, kruopščiai nuskalaukite ir visiškai išdžiovinkite. Šis gaminys nėra žaislas. Visada naudokite prižiūrint suaugusiesiems. Nustokite naudoti pastebėję pirmuosius nusidėvėjimo, nusidėvėjimo ar lūžio požymius.

PL

Dziękujemy za zakup zestawu do higieny jamy ustnej Nuvita 1101. Przed użyciem prosimy o dokładne zapoznanie się z instrukcją obsługi i zachowanie jej do wykorzystania w przyszłości.

WAŻNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA
Dla Twojego zdrowia i bezpieczeństwa oraz zdrowia i bezpieczeństwa Twoich dzieci, wszystkie informacje zawarte w tym produkcie dotyczą bezpieczeństwa.

UWAGA: • To nie jest zabawka. • Zawsze używaj pod nadzorem osoby dorosłej. • Nie pozwalaj dzieciom używać ani żuć tych przedmiotów bez nadzoru. • Osłona zabezpieczająca zapobiega zbyt głębokiemu włożeniu szczoteczki do ust. • Nie nadaje się do sterylizacji w gotowaniu ani gorącą parą.

ZAWARTOŚĆ ZESTAWU: **1.** Gryzak. **2.** Czyścik do języka. **3.** Szczoteczka do zębów. **4.** Osłona zabezpieczająca.

SPOSÓB UŻYCIA:
GRYZAK: • Zawsze myj ręce przed użyciem. • Delikatnie masuj dżiąsła dziecka i czyść jego język. • Używaj tylko z wodą, bez pasty do zębów. **ŚRODEK DO CZYSZCZENIA JĘZYKA:** • Delikatnie usuwaj resztki mleka lub jedzenia z języka. • Przesuwaj od tyłu do przodu. • Po użyciu myj ciepłą wodą. **SZCZOTECZKA DO ZĘBÓW:** • Załóż osłonę zabezpieczającą. • Nałóż niewielką ilość pasty do zębów dla dzieci. • Delikatnie szczotkuj nowe zęby okrężnymi ruchami. • Zachęcaj dziecko do mycia zębów razem z Tobą. • Zawsze nadzoruj. **CZYSZCZENIE I PIEŁĘGNACJA:** • Myj przed i po każdym użyciu ciepłą wodą z delikatnym mydłem. • Nie gotuj ani nie sterylizuj w gorącej wodzie. • Pozostaw do całkowitego wyschnięcia na powietrzu. • Przechowuj w czystym, suchym miejscu. **WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA:** • Nigdy nie zostawiaj dziecka bez opieki ze szczoteczką do zębów. • Przed każdym użyciem sprawdź wszystkie części. • Wymieniaj szczoteczkę co 2-3 miesiące lub wcześniej, jeśli jest zużyta. • Nie przywiązuj sznurków ani wstążek. • Utrzymuj wszystkie elementy w suchości i czystości. • Upewnij się, że wszystkie części są suche przed schowaniem do etui. **KIEDY WYMIENIAĆ:** • W przypadku zużycia, uszkodzenia lub co kilka miesięcy w razie potrzeby. • Po chorobie wymień szczoteczkę, aby zapobiec ponownemu zakażeniu.

OSTRZEŻENIE! Delikatnie czyścić ciepłą wodą z neutralnym detergentem. Dokładnie opłukać i całkowicie osuszyć przed przechowywaniem w chłodnym, suchym miejscu. Produkt nie jest zabawką. Zawsze używać pod nadzorem osoby dorosłej. Zaprzestać użytkowania przy pierwszych oznakach zużycia, zużycia lub uszkodzenia.

SB Hvala vam što ste kupili set za oralnu higijenu Nuvita 1101. Pažljivo pročítajte uputstvo pre upotrebe i sačuvajte ga za buduće potrebe.

VAŽNA BEZBEDNOSNA UPUTSTVA
Radi zdravlja i bezbednosti vas i vaše dece, sav sadržaj ovog proizvoda je vezan za bezbednost.

OBAVEŠTAVAM: • Ovo nije igračka. • Uvek koristiti pod nadzorom odrasle osobe. • Ne dozvolite deci da koriste ili žvaču ove predmete bez nadzora. • Zaštitni štitnik sprečava da četkica za zube uđe preduboko u usta. • Nije pogodno za kuvanje ili sterilizaciju vrućom parom.

SADRŽAJ KOMPLETA: **1.** Glodalica. **2.** Čistač jezika. **3.** Četkica za zube. **4.** Zaštitni štitnik.

UPUTSTVO ZA UPOTREBU:
GLODALICA: • Uvek operite ruke pre upotrebe. • Koristite za nežnu masažu bebinih desni i čišćenje jezika. • Koristite samo sa vodom, bez paste za zube. **PULISCILINGUA:** • Usare per rimuovere delicatamente residui di latte o cibo dalla lingua. • Passare dalla parte posteriore verso l'anteriore. • Pulire con acqua tiepida dopo l'uso. **ČETKICA ZA ZUBE:** • Obezbedite zaštitnu foliju. • Nanesite malu količinu dečije paste za zube.

• Nežno operite nove zube kružnim pokretima. • Podstaknite dete da pere zube sa vama. • Uvek nadgledajte. **ČIŠĆENJE I NEGA:** • Operite pre i posle svake upotrebe toplom vodom i blagim sapunom. • Ne kuvajte niti sterilišite vrućom vodom. • Ostavite da se potpuno osuši na vazduhu. • Čuvajte na čistom i suvom mestu. **BEZBEDNOSNE UPUTSTVA:** • Nikada ne ostavljajte dete samo sa četkicom za zube. • Proverite sve delove pre svake upotrebe. • Menjajte četkicu za zube svaka 2-3 meseca ili ranije ako je istrošena. • Ne kačite kančice ili trake. • Održavajte sve komponente suvim i čistim. • Uverite se da su svi delovi suvi pre čuvanja u kutiji. **KADA ZAMENITI:** • Kada je istrošena, oštećena ili svakih nekoliko meseci po potrebi. • Nakon bolesti, zamenite četkicu za zube kako biste izbegli ponovnu infekciju.

UPOZORENJE! Nežno očistite toplom vodom i neutralnim deterđentom. Dobro isperite i potpuno osušite pre čuvanja na hladnom i suvom mestu. Ovaj proizvod nije igračka. Uvek koristite pod nadzorom odrasle osobe. Prestanite sa upotrebom čim se pojave prvi znaci pogoršanja, habanja ili loma.

GE გმადლობთ, რომ შეიძინეთ Nuvita 1101 პირის ღრუს ჰიგიენის ნაკრები. გთხოვთ, გამოყენებამდე ყურადღებით ნაიკითხოთ ინსტრუქცია და შეინახეთ მომავალი

გამოყენებისთვის.
მნიშვნელოვანი უსაფრთხოების ინსტრუქციები
თქვენი და თქვენი შვილების ჯანმრთელობისა და უსაფრთხოებისთვის, ამ პროდუქტის ყველა მიგთავსი უსაფრთხოებას შეესაბამება.

გაფრთხილება: • ეს არ არის სათამაშო. • ყოველთვის გამოიყენეთ ზრდასრულის მეთვალყურეობის ქვეშ. • არ მისცეთ ბავშვებს ამ ნივთების გამოყენების ან დაღეჭვის უფლება ზედამხედველობის გარეშე. • დამცავი ფარი ხელს უშლის კბილის ჯაგრისის პირის ღრუში ძალიან ღრმად მოხვედრას. • არ არის შესაფერისი მდედარე ან ცხელი ორთქლით სტერილიზაციისთვის.

კომპლექტის შემადგენლობა: 1. კბილების სანმენდი. 2. ენის სანმენდი. 3. კბილის ჯაგრისი. 4. დამცავი ფარი.

ღამოყენების ინსტრუქცია:
სამაგრი: • გამოყენებამდე ყოველთვის დაიბანეთ ხელები. • გამოიყენეთ ბავშვის ღრძილების ნაზად დასამასაჟებლად და ენის გასანმენდად. • გამოიყენეთ მხოლოდ წყალთან ერთად, კბილის პასტის გარეშე. **ენის სანმენდი საშუალება:** • გამოიყენეთ ენიდან რძის ან საკვების ნარჩენების ნაზად მოსაშორებლად. • გადაუსვით უკნიდან წინ. • გამოყენების შემდეგ განმინდეთ თბილი წყლით. **კბილის ჯაგრისი:** • დაამაგრეთ დამცავი ფარი. • წაუსვით ბავშვის კბილის პასტის მცირე რაოდენობა. • ფრთხილად გაიხეხეთ ახალი კბილები წრიული მოძრაობებით. • ნაახალისეთ თქვენი შვილი, რომ თქვენთან ერთად გაიხეხოს კბილები. • ყოველთვის მეთვალყურეობა. **გაწმენდა და მოვლა:** • ყოველი გამოყენების წინ და შემდეგ დაიბანეთ თბილი წყლით და რბილი საპნით. • არ აადუღოთ და არ გაასტერილოთ ცხელი წყლით. • გააშრეთ ჰაერზე. • შეინახეთ სუფთა, მშრალ ადგილას. **უსაფრთხოების ინსტრუქცია:** • არასოდეს დატოვოთ ბავშვი უყურადღებოდ კბილის ჯაგრისით.

• ყოველი გამოყენების წინ შეამოწმეთ ყველა ნაწილი. • შეცვალეთ კბილის ჯაგრისი ყოველ 2-3 თვეში ერთხელ, ან უფრო ადრე, თუ გაცვეთილია. • არ მიამაგროთ თასმები ან ლენტები. • შეინახეთ ყველა კომპონენტი მშრალად და სუფთად. • შენახვის წინ დარწმუნდით, რომ ყველა ნაწილი მშრალია. **როდის უნდა შეცვალოთ:** • გაცვეთილი, დაზიანებული ან ყოველ რამდენიმე თვეში ერთხელ, საჭიროებისამებრ. • ავადმყოფობის შემდეგ, შეცვალეთ კბილის ჯაგრისი ხელახალი ინფიცირების თავიდან ასაცილებლად.

სიფრთხილე! ფრთხილად განმინდეთ თბილი წყლით და რბილი სარეცხი საშუალებით. კარგად ჩამოიბანეთ და მთლიანად გააშრეთ გრილ, მშრალ ადგილას შენახვამდე. ეს პროდუქტი არ არის სათამაშო. ყოველთვის გამოიყენეთ ზრდასრულის მეთვალყურეობის ქვეშ. შეწყვიტეთ გამოყენება დაზიანების, ცვეთის ან დაზიანების პირველივე ნიშნების გამოვლენისთანავე.

SE Tack för att du köpt Nuvita 1101 munhygienset. Läs bruksanvisningen noggrant före användning och spara den för framtida bruk.

VIKTIGA SÄKERHETSINSTRUKTIONER
För din och dina barns hälsa och säkerhet är allt innehåll i denna produkt säkerhetsrelaterat.

JAG MEDDELAR: • Detta är inte en leksak. • Använd alltid under vuxens övervakning. • Låt inte barn använda eller tugga på dessa föremål utan uppsikt. • Säkerhetsskyddet förhindrar att tandborsten går för djupt in i munnen. • Ej lämplig för

kokning eller sterilisering med varm ånga.

SETET INNEHÅLLER: 1. Bitring. 2. Tungborste. 3. Tandborste. 4. Säkerhetsskydd.

BRUKSANVISNING:
BITRING: • Tvätta alltid händerna före användning. • Använd för att försiktigt massera barnets tandkött och rengöra tungan. • Använd endast med vatten, utan tandkräm. **TUNGRENGÖRING:** • Används för att försiktigt avlägsna mjölk- eller matrester från tungan. • Flytta den bakifrån och fram. • Rengör med varmt vatten efter användning. **TANDBORSTE:** • Fäst säkerhetsskyddet. • Applicera en liten mängd barntandkräm. • Borsta försiktigt nya tänder med cirkulerande rörelser. • Uppmuntra ditt barn att borsta med dig. • Håll alltid uppsikt. **RENGÖRING OCH SKÖTSEL:** • Tvätta före och efter varje användning med varmt vatten och mild tvål. • Koka eller sterilisera inte med varmt vatten. • Låt lufttorka helt. • Förvara på en ren och torr plats. **SÄKERHETSINSTRUKTIONER:** • Lämna aldrig ditt barn ensamt med tandborsten. • Kontrollera alla delar före varje användning. • Byt ut tandborsten var 2-3:e månad, eller tidigare om den är sliten. • Fäst inte snören eller band. • Håll alla komponenter torra och rena. • Se till att alla delar är torra innan du förvarar dem i fodralet. **NÄR DEN SKA BYTA UT:** • När den är sliten, skadad eller varannan månad vid behov. • Byt ut tandborsten efter en sjukdom för att förhindra återinfektion.

VARNING! Rengör försiktigt med varmt vatten och ett neutralt rengöringsmedel. Skölj noggrant och torka helt innan förvaring på en sval, torr plats. Denna produkt är inte en leksak. Använd alltid under vuxens övervakning. Avbryt användningen vid första tecken på försämring, slitage eller brott.

FN Kiitos, että ostit Nuvita 1101 -suuhygieniasetin. Lue käyttöohje huolellisesti ennen käyttöä ja säilytä se myöhemmää tarvetta varten.

TÄRKEITÄ TURVALLISUUSOHJEITA
Sinun ja lastesi terveyden ja turvallisuuden vuoksi kaikki tämän tuotteen sisältö liittyy turvallisuuteen.

ILMOITTAAN: • Tämä ei ole lelu. • Käytä aina aikuisen valvonnassa. • Älä anna lasten käyttää tai pureskella näitä esineitä ilman valvontaa. • Turvasuojus estää hammasharjaa menemästä liian syvälle suuhun. • Ei sovellu kiehuvaan tai kuuman höyryn sterilointiin.

PARTIN SISÄLTÖ: **1.** Purulelu. **2.** Kielenpuhdistaja. **3.** Hammasharja. **4.** Turvasuojus.

KÄYTTÖOHJEET:
PUULELULULLU: • Pese kädet aina ennen käyttöä. • Käytä vauvan ikenien hellävaraiseen hierontaan ja kielen puhdistamiseen. • Käytä vain veden kanssa, ilman hammastahnaa. **KIELENPUHDISTAJA:** • Käytä maidon tai ruoanjäämien hellävaraiseen poistamiseen kielestä. • Pyyhkäise takaa eteenpäin. • Puhdista lämpimällä vedellä käytön jälkeen. **HAMMASHARJA:** • Kiinnitä turvasuojus. • Levitä pieni määrä lasten hammastahnaa. • Harjaa uudet hampaat varovasti pyöriivn liikkein. • Kannusta lastasi harjaamaan kanssasi. • Valvo lasta aina. **PUHDISTUS JA HUOLTO:** • Pese hampaat ennen jokaista käyttökertaa lämpimällä vedellä ja miedolla saippualla ja sen jälkeen. • Älä keitä tai steriloi kuumalla vedellä. • Anna kuivua kokonaan ilmassa. • Säilytä puhtaassa ja kuivassa paikassa. **TURVAOHJEET:** • Älä koskaan jätä lasta yksin hammasharjan

kanssa. • Tarkista kaikki osat ennen jokaista käyttökertaa. • Vaihda hammasharja 2–3 kuukauden välein tai useammin, jos se on kulunut. • Älä kiinnitä naruja tai nauhoja. • Pidä kaikki osat kuivina ja puhtaina. • Varmista, että kaikki osat ovat kuivat ennen kuin säilytät niitä kotelossa. **MILLOIN VAIHDETAAN:** • Kun osat ovat kuluneet, vaurioituneet tai muutaman kuukauden välein tarpeen mukaan. • Sairauden jälkeen vaihda hammasharja uudelleentartunnan välttämiseksi.

VAROITUS! Puhdista varovasti lämpimällä vedellä ja neutraalilla pesuaineella. Huuhtelee huolellisesti ja kuivaa kokonaan ennen säilytystä viileässä ja kuivassa paikassa. Tämä tuote ei ole lelu. Käytä aina aikuisen valvonnassa. Lopeta käyttö heti, kun huomaat ensimmäisiä merkkejä heikkenemisestä, kulumisesta tai rikkoutumisesta.

EST Täname teid Nuvita 1101 suuhügieenikomplekti ostmise eest. Palun lugege enne kasutamist hoolikalt kasutusjuhendit ja hoidke see alles edaspidiseks kasutamiseks.

TÄHTSAD OHUTUSJUHISED
Teie ja teie laste tervise ja ohutuse huvides on kogu selle toote sisu seotud ohutusega.

TEAN TEADA: • See ei ole mänguasi. • Kasutage alati täiskasvanu järeல்valve all. • Ärge lubage lastel neid esemeid ilma järeல்valveta kasutada ega närida. • Turvakilp hoiab ära hambaharja liiga sügavale suhu sattumise. • Ei sobi keetmiseks ega kuumaa auruga steriliseerimiseks.

KOMPLEKTI SISU: **1.** Närimisriist. **2.** Keelepuhastusvahend. **3.** Hambahari. **4.** Turvakilp.

KASUTUSJUHEND:
NÄRIMISRIIST: • Peske enne kasutamist alati käsi. • Kasutage lapse igemete õrnaks masseerimiseks ja keele puhastamiseks. • Kasutage ainult veega, ilma hambapastata. **KEELEPUHASTAJA:** • Kasutage piima või toidujääkide õrnaks eemaldamiseks keelelt. • Pühkige tagant ettepoole. • Puhastage pärast kasutamist sooja veega. **HAMBAHARI:** • Kinnitage kaitsekilp. • Kandke peale väike kogus laste hambapastat. • Harjake uusi hambaid õrnalt ringjate liigutustega. • Innustage last teiega koos hambaid pesema. • Jälgige alati last. **PUHASTAMINE JA HOOLDUS:** • Peske last enne ja pärast iga kasutuskorda sooja vee ja õrna seebiga. • Ärge keetke ega steriliseerige kuumaa veega. • Laske täielikult õhu käes kuivada. • Hoidke puhtas ja kuivas kohas. **OHUTUSJUHISED:** • Ärge kunagi jätke last hambaharjaga üksi. • Kontrollige enne iga kasutuskorda kõiki osi. • Vahetage hambahari iga 2–3 kuu tagant või sagedamini, kui see on kulunud. • Ärge kinnitage nõõre ega paelu. • Hoidke kõik komponendid kuivad ja puhtad. • Enne karpi panemist veenduge, et kõik osad on kuivad. **MILLAL VAHETADA:** • Kulunud, kahjustatud või vajadusel iga paari kuu tagant. • Pärast haigust vahetage hambahari välja, et vältida uuesti nakatumist.

HOIATUS! Puhastage õrnalt sooja vee ja neutraalse pesuvahendiga. Loputage hoolikalt ja kuivatage täielikult enne jahedas ja kuivas kohas hoiustamist. See toode ei ole mänguasi. Kasutage alati täiskasvanu järeல்valve all. Lõpetage kasutamine esimeste halvenemise, kulumise või purunemise märkide ilmnmisel.

LV Paldies, ka iegādājāties Nuvita 1101 mutes dobuma higiēnas komplektu. Pirms lietošanas uzmanīgi izlasiet lietošanas instrukciju un saglabājiet to turpmākai uziņai.

SVARĪGI DROŠĪBAS NORĀDĪJUMIJūsu un jūsu bērnu veselības un drošības labad viss šī produkta saturs ir saistīts ar drošību.

PAZIŅOJUMS: •Šī nav rotaļlieta. • Vienmēr lietojiet pieaugušo uzraudzībā. • Neļaujiet bērniem lietot vai košļāt šos priekšmetus bez uzraudzības. • Drošības vairogs neļauj zobu birstei iekļūt pārāk dziļi mutē. • Nav piemērots sterilizēšanai vārot vai ar karstu tvaiku.

KOMPLEKTA SATURS: **1.** Zobu birste. **2.** Mēles tīrītājs. **3.** Zobu birste. **4.** Drošības vairogs.

LIETOŠANAS INSTRUKCIJA:
ZOBU BIRSTE: • Pirms lietošanas vienmēr nomazgājiet rokas. • Izmantojiet, lai maigi masētu mazuļa smaganas un notīrītu mēli. • Lietojiet tikai ar ūdeni, bez zobu pastas. **MĒLES TĪRĪTĀJS:** • Izmantojiet, lai maigi noņemtu pienu vai pārtikas atliekas no mēles. • Pārvelciet no aizmugures uz priekšu. • Pēc lietošanas notīriet ar siltu ūdeni. **ZOBU BIRSTĪTE:** • Nostipriniet drošības vairogu. • Uzklājiet nelielu daudzumu bērnu zobu pastas. • Viegli notīriet jaunus zobus ar apļveida kustībām. • Mudiniet bērnu tīrīt zobus kopā ar jums. • Vienmēr uzraugiet. **TĪRĪŠANA UN KOPŠANA:** • Nomazgājiet pirms un pēc katras lietošanas reizes ar siltu ūdeni un maigām ziepēm. • Nevāriet un nesterilizējiet ar karstu ūdeni. • Ļaujiet pilnībā nožūt. • Uzglabājiet tīrā, sausā vietā. **DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI:** • Nekad neatstājiet bērnu vienu ar zobu birsti. • Pirms katras lietošanas reizes pārbaudiet visas detaļas. • Nomainiet zobu birsti ik pēc

2–3 mēnešiem vai ātrāk, ja tā ir nolietota. • Nepievienojiet auklīņas vai lentes. • Turiet visas detaļas sausas un tīras. • Pirms uzglabāšanas futrālī pārliecinieties, ka visas detaļas ir sausas. **KAD NOMAINĪT:** • Kad nolietota, bojāta vai ik pēc dažiem mēnešiem pēc nepieciešamības. • Pēc slimības nomainiet zobu birsti, lai izvairītos no atkārtotas inficēšanās.

BRĪDINĀJUMS! Viegli tīriet ar siltu ūdeni un neitrālu mazgāšanas līdzekli. Rūpīgi noskalojiet un pilnībā nosusiniet, pirms uzglabājat vēsā, sausā vietā. Šis produkts nav rotaļlieta. Vienmēr lietojiet pieaugušo uzraudzībā. Pārtrauciet lietošanu, parādoties pirmajām bojājuma, nodiluma vai lūzuma pazīmēm.



NO: Last ned eller se bruksanvisningen på nett på ditt foretrukne språk. **DA:** Hent eller læs brugsanvisningen online på dit foretrukne sprog. **AL:** Shkarkoni ose shikoni manualin e udhëzimeve në internet në gjuhën tuaj të preferuar. **HU:** Töltse le vagy tekintse meg online a használati útmutatót az Ön által választott nyelven. **CZ:** Stáhněte si nebo prohlédněte návod k použití online ve vašem preferovaném jazyce. **SI:** Prenesite ali si oglejte navodila za uporabo na spletu v želenem jeziku.



IMPORTED / DISTRIBUTED BY:
Anteprima Brands International Ltd
1, Ferris Bldg. St.Luke Street PTA1020 Gwardamangia,
Malta - Europe. info@nuvitababy.com
www.nuvitababy.com
All rights reserved

1101_Manual_v1.0.0